

**LA CASA  
DEL CONSIGLIERE  
KRESPEL**

da un racconto di E. T. A. Hoffmann

**THE HOUSE  
OF COUNCILLOR  
KRESPEL**

from E. T. A. Hoffmann's novella

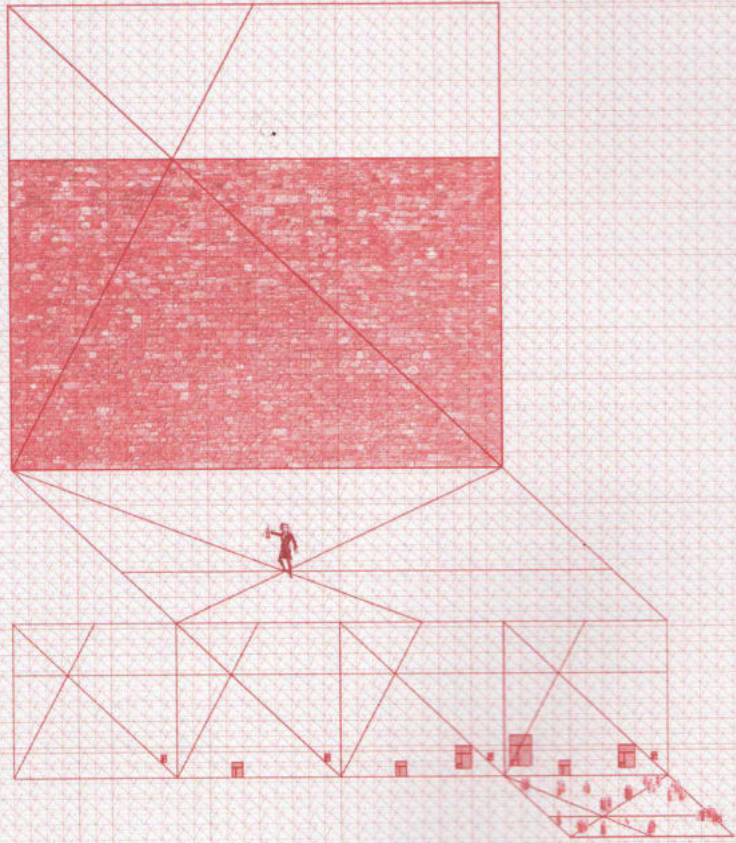
introduzione di | introduction by  
giovanni corbellini

alphaville architects  
mauro andreini  
aristide antonas  
tatiana bilbao david vaner  
bruther  
luis callejas  
pier francesco cherchi marco lecis  
2a+p/a  
e2a piet eckert wim eckert  
luca galofaro  
alberto iacovoni  
francesco iodice  
liverani/molteni  
angelo monti  
marco navarra  
lorenzo netti  
franco pedacchia  
carlo prati  
franco purini  
lucio rosato  
splitterwerk  
tochtermann wünderlich  
pietro valle  
wespi de meuron romeo  
peter wilson

## **Liverani/Molteni**

*"Tutto il resto verrà da sè"*

*"Alles andere wird sich von selber regeln"*



Un bel giorno [Krespel] andò da un capace capomastro a H.\* e lo pregò di presentarsi l'indomani all'alba nel giardino insieme a tutti i suoi apprendisti e aiuti, molti manovali e così via, per costruirgli la casa. Il capomastro naturalmente chiese del progetto e si stupì non poco quando Krespel rispose che non ce n'era affatto bisogno e che tutto sarebbe riuscito senz'altro al meglio.

One fine day, however, [Krespel] went to an principal builder of the town and told him to come in his garden at daybreak the next morning, with all his journeymen and apprentices, and a large body of labourers and so forth, to build him his house. Naturally the builder asked for the architect's plan, and was not a little astonished when Krespel replied that none was needed, and that things would turn out all right in the end.

**E.T.A. Hoffmann**

L'unione d'immaginazione e azione in un unico gesto sintetico che contraddistingue personalità e modus operandi del consigliere sembrano trovare risposte più coerenti nelle recenti applicazioni digitali del design parametrico e nell'estrema accelerazione dei processi d'interazione e retroazione che esse promettono.

The recent digital applications of parametric design or the extreme acceleration of the interaction and retroaction processes they promise seem to be a better fit for the combination of imagination and action in one concise gesture that characterizes the councillor's personality and modus operandi.

**Giovanni Corbellini**

€ 15,00



9 788867 641475